



**OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO**

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED.** Always keep your child in view.
- **DO NOT** leave jumper in doorway when not in use. Store out of children's reach.
- **DO NOT** use jumper as a swing.
- **DO NOT** use near stairs.
- **USE ONLY** in recommended doorways.
- **DO NOT** use if child weighs over 25 pounds (11.3 kg). or if child becomes too active to safely play in the jumper.
- **AVOID STRANGULATION.** DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- **DO NOT** use jumper when height cannot be adjusted so that only the front of your child's foot touches the floor.
- **DISCONTINUE USING YOUR JUMPER** should it become damaged or broken.
- **DO NOT** use when your child can walk unaided.
- **DO NOT** use if the tray of your jumper is lower than your baby's waist level when your child stands in the jumper.
- **USE JUMPER** when you have a door frame which will properly support the jumper.
- **USE JUMPER** when your baby can sit upright unaided and hold his head upright, and can support most of his body weight with his legs.
- **USE JUMPER** when you are able to watch your baby at all times while playing in the jumper.



MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**
- **NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE.** Gardez toujours votre enfant dans votre champ de vision.
- **NE LAISSEZ PAS** le sautoir dans le passage lorsqu'il n'est pas utilisé. Rangez-le hors de la portée des enfants.
- **N'UTILISEZ PAS** le sautoir comme une balançoire.
- **N'UTILISEZ PAS** près des escaliers.
- **UTILISEZ SEULEMENT** dans les encadrements de portes recommandés.
- **NE** l'utilisez pas si votre enfant pèse plus de 25 livres (11,3 kg) ou si votre enfant devient trop actif pour jouer en toute sécurité dans le sautoir.
- **ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.** NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.
- **N'UTILISEZ PAS** le sautoir si la hauteur ne peut être réglée pour que seulement la pointe des pieds de votre enfant touche le plancher.
- **CESSEZ L'USAGE DE VOTRE SAUTOIR** si elle devient endommagée ou brisée.
- **N'UTILISEZ PAS** quand votre enfant peut marcher sans aide.
- **N'UTILISEZ PAS** si le niveau du plateau de votre sautoir est au-dessous du niveau de la taille de votre bébé lorsque votre enfant se tient debout dans le sautoir.
- **UTILISEZ SAUTOIR** quand vous avez un encadrement de porte qui peut supporter le sautoir adéquatement.
- **UTILISEZ SAUTOIR** quand votre bébé peut rester en position assise bien droit et sans aide, quand il tient sa tête droite et que ses jambes peuvent supporter le poids de son corps.
- **UTILISEZ SAUTOIR** quand vous pouvez surveiller votre bébé constamment alors qu'il joue dans le sautoir.

ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.**
- **NUNCA DEJE A SU NIÑO SIN ATENCIÓN.** Mantenga siempre su niño a la vista.
- **NO** deje el brincador en la puerta cuando no lo use. Guardar lejos del alcance de los niños.
- **NO** use el brincador como un columpio.
- **NO** lo use cerca de las escaleras.
- **ÚSELO SOLAMENTE** en las puertas recomendadas.
- **NO** lo use si el niño pesa más de 25 libras (11,3 kg) o si el niño es demasiado activo para jugar sin peligro en el brincador.
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN.** NO coloque artículos con un cordón alrededor del cuello de su niño, suspenda cordones de este producto ni ponga cordones a los juguetes.
- **NO** use el brincador cuando no puede ajustarse la altura de modo que solamente el frente del pie del niño toque el piso.
- **DEJE DE USAR SU BRINCADOR** en caso de que esté dañado o roto.
- **NO** use cuando el niño puede caminar sin ayuda.
- **NO** use si la bandeja del brincador está más abajo que el nivel de la cintura de su bebé cuando el niño se para en el brincador.
- **USAR SU BRINCADOR** cuando tiene un marco de la puerta que soportará debidamente al brincador.
- **USAR SU BRINCADOR** cuando su niño pueda sentarse verticalmente sin ayuda y mantener la cabeza en forma vertical, y pueda soportar la mayoría del peso de su cuerpo con sus piernas.
- **USAR SU BRINCADOR** cuando usted puede ver al bebé en todo momento mientras juega en el brincador.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

Check that you have all the parts shown **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Adult assembly required.

No tools required.

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces illustrées **AVANT** de commencer l'assemblage de votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

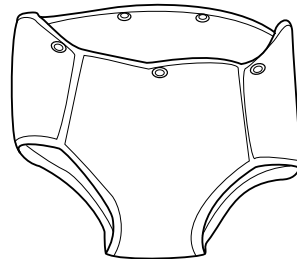
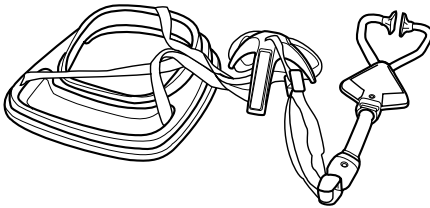
Assemblage par un adulte requis.

Aucun outil requis.

Verifique que cuenta con todas las piezas mostradas **ANTES** de montar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Se requiere montaje por un adulto.

No herramienta necesaria.



Styles may vary

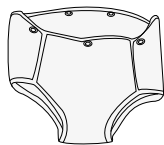
Modèles peuvent varier

Los estilos pueden variar

FEATURES ON CERTAIN MODELS • CARACTÉRISTIQUES SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS



Attaching Seat • Fixation du siège • Instalar el asiento

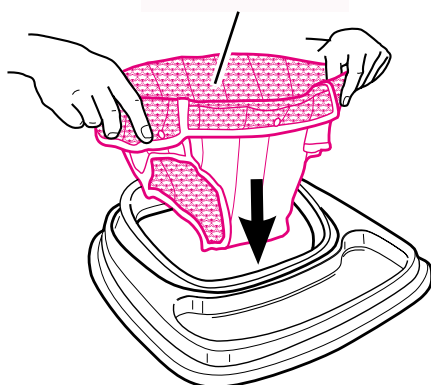


1

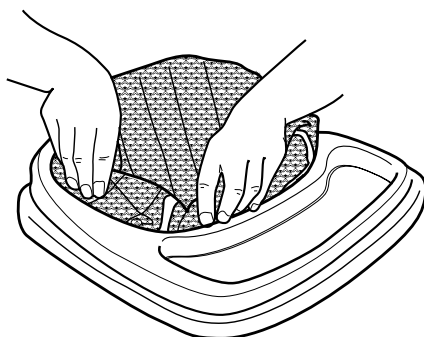
Pattern side

Côté imprimé

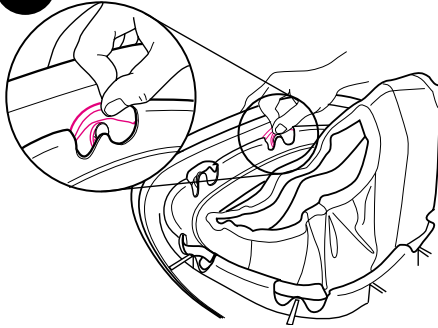
Lado con diseño



2



3



Turn tray upside down.

BE SURE all 7 rings are hooked onto the pegs.

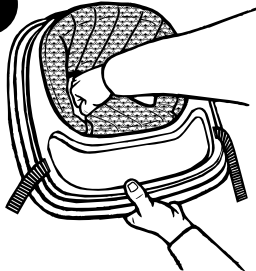
Retournez le plateau à l'envers.

SOYEZ CERTAIN que les 7 anneaux sont bien accrochés aux chevilles.

Dar vuelta la bandeja.

ASEGURARSE que las 7 anillos están enganchadas en las estacas.

4



Test seat assembly by pushing down hard on seat.

Vérifiez l'assemblage du siège en poussant fermement sur le siège vers le bas.

Pruebe el armado del asiento empujando el asiento con fuerza hacia abajo.

Hanging the Jumper • Suspendre le sautoir

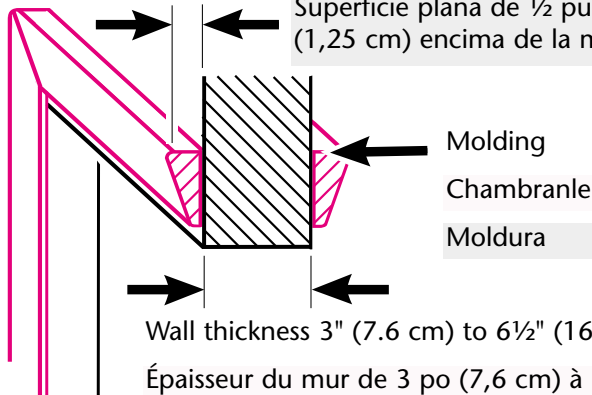
• Cómo colgar el brincador

5

½" (1.25 cm) minimum flat surface at top of molding.

Surface minimum disponible de ½ po (1,25 cm) dans le haut du chambranle.

Superficie plana de ½ pulgada (1,25 cm) encima de la moldura.



Wall thickness 3" (7.6 cm) to 6½" (16.5 cm)

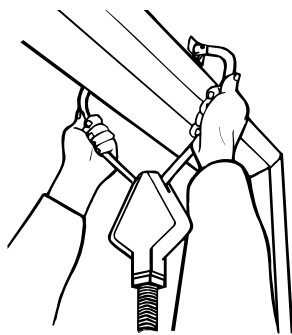
Épaisseur du mur de 3 po (7,6 cm) à 6.5 po (16,5 cm)

Espesor de la pared de 3 pulgadas (7,6 cm) a 6,5 pulgadas (16,5 cm).

6

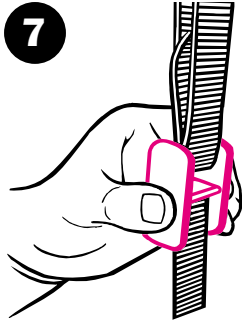
Check that clamp is secure on door frame by pulling firmly down on the clamp cover. If molding moves, repair it before using the jumper.

Assurez-vous que la pince est bien en place sur l'encadrement en tirant le couvercle de la pince fermement vers le bas. Si le chambranle remue, réparez-le avant d'utiliser le sautoir.



Verifique que la abrazadera está asegurada al marco de la puerta tirando con firmeza hacia abajo en la tapa de la abrazadera. Si la moldura se mueve, repárela antes de usar el brincador.

Adjusting the Jumper • Ajustement du sautoir • Cómo ajustar el brincador



Adjust the slide buckle, so that only the front of your baby's foot touches the floor.

Ajustez la boucle à glissière, afin que seul le bout du pied de votre bébé touche le sol.

Ajuste la hebilla deslizante para que solamente el frente del pie del bebé toque el piso.



At proper height

À la bonne hauteur

A la altura correcta



Too high

Trop haut

Demasiado alta

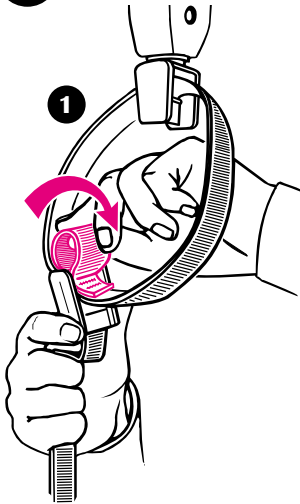


Too low

Trop bas

Demasiado baja

8

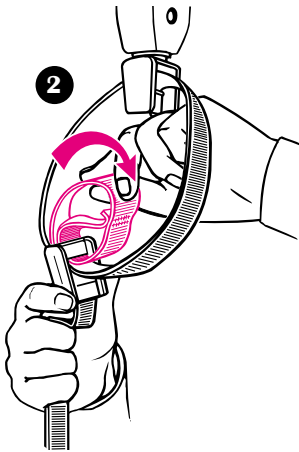


If jumper is to close to floor:

1) Pull on small loop as shown until the sewn end of the loop passes through the slot in the adjustment buckle. 2) Continue to pull out the small loop as shown until the strap is proper length.

Si le sautoir trop près du plancher:

1) Tirez sur la petite boucle tel qu'illustré jusqu'à ce que l'extrémité piquée de la boucle passe dans la fente de la boucle d'ajustement. 2) Continuez à tirer sur la petite boucle tel qu'illustré jusqu'à ce que la sangle soit de longueur correcte.

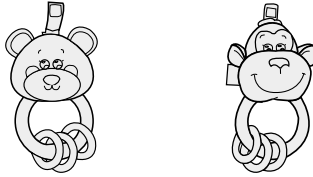


Si el brincador está demasiado cerca del piso:

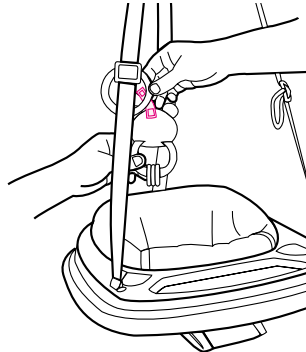
1) Tire el nudo pequeño como se indica hasta que el extremo cosido del nudo pase por la ranura en la hebilla ajustable. 2) Continúe tirando del nudo pequeño como se indica hasta que la cinta tenga la longitud adecuada.

Toys (on certain models)

- Des Jouets (certains modèles)
- Juguetes (en ciertos modelos)



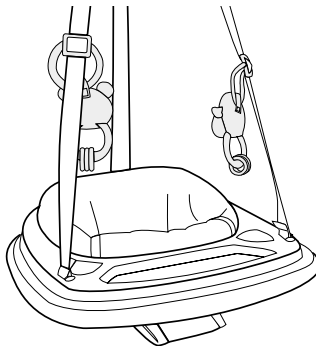
9



Fasten VELCRO® from toys around the loops as shown.

Fixez le VELCRO® des jouets autour des boucles tel qu'illustré.

Sujete el VELCRO® de los juguetes alrededor de los nudos como se indica.



Care and Maintenance

- **TO WASH SEAT:** Machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. NO BLEACH.
- **TO CLEAN JUMPER,** use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR JUMPER** for worn parts, torn material or stitching. Replace the parts as needed. Use only Graco replacement parts.

Soins et entretien

- **POUR LAVER LA HOUSSE:** Lavez à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- **POUR NETTOYER LE SAUTOIR,** utilisez seulement un savon de ménage et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL ou detergent.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE SAUTOIR** pour pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.

Cuidado y mantenimiento

- **PARA LAVAR LA FUNDA:** Lavar a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secar al aire. NO USE CLORO.
- **PARA LIMPIAR BRINCADOR:** use solamente jabón y agua tibia. NO USE CLORO o detergente de uso doméstico.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL BRINCADOR** para determinar piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.

Graco Limited Warranty

At Graco, we make innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If such a defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions on installation, maintenance and use, abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear.

THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY EXPRESS WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS EXPRESSLY LIMITED TO THIS LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts; therefore, the above limitations and exclusions may not apply to you.

THE CUSTOMER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY OR OF ANY IMPLIED WARRANTY OR OF ANY OTHER OBLIGATION ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE SHALL BE LIMITED AS SPECIFIED HEREIN TO REPAIR OR REPLACEMENT, AT OUR SOLE OPTION. IN ANY EVENT, RESPONSIBILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES IS EXPRESSLY EXCLUDED.

Some states or provinces do not allow an exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, therefore, that limitation or exclusion may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state or province to province.

For warranty service or replacement part information:

USA: Please call 1-800-345-4109, or write to Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canada: Please email us at service@elfe.ca, call 1-800-667-8184, or write to Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canada H4T 1K2.

Outside USA and Canada: Please contact place of purchase for warranty service.

Some replacement parts may be available for purchase after this limited warranty expires. Please visit us at www.gracobaby.com or call us at 1-800-345-4109 for details. In Canada Call 1-800-667-8184 or e-mail: service@elfe.ca.

Garantie limitée de Graco

Chez Graco, nous fabriquons des produits innovateurs de haute qualité pour bébés et enfants. Nous garantissons que ce produit est exempt de défauts des matériaux et de la main-d'oeuvre au moment de la fabrication pour une période de 1 an suivant la date d'achat (reçu de caisse nécessaire comme preuve d'achat). Si un tel défaut est découvert pendant la période de garantie limitée, nous, à notre seule option, feront la réparation ou remplaceront votre produit sans frais.

Cette garantie limitée ne couvre pas les réclamations résultant d'un usage inadéquat, de manquer de suivre les instructions d'installation, de l'entretien et de l'utilisation, de l'abus, de modification, d'avoir subi un accident, et d'un usage et usure normal.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU ORALE, INCLUANT, MAIS NON LIMITÉE À TOUTE GARANTIE EXPRÈS DE LA VALEUR MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER. LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À CETTE PÉRIODE LIMITÉE DE LA GARANTIE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ; donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

LA VOIE DE DROIT EXCLUSIVE DU CLIENT POUR INFRACTION À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU À N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE OU À N'IMPORTE QUEL AUTRE ENGAGEMENT PROVENANT DE LA LOI D'OPÉRATION OU AUTRE, SERA LIMITÉE, TEL QU'INDIQUÉ CI-APRÈS, À RÉPARER OU REMPLACER, À NOTRE SEULE OPTION. QUOI QU'IL ARRIVE, LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS ET CONSÉCUTIFS EST EXPRESSÉMENT EXCLUE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les exclusions ou limitations de dommages spéciaux, fortuits ou consécutifs, donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état ou un province à l'autre.

Pour service sous garantie ou information concernant les pièces de remplacements:

États-Unis: Communiquez avec le 1-800-345-4109, ou écrivez-nous aux Services au Consommateurs, Produits Juvéniles Graco, 150 boulevard Oaklands, Exton, PA 19341.

Canada: Par courriel au service@elfe.ca, téléphonez au 1-800-667-8184, ou écrivez-nous aux Produits Juvéniles Elfe, 4580 Hickmore, Montréal, Québec, Canada H4T 1K2.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada: Veuillez communiquer avec l'endroit où vous avez acheté l'article pour le service sous garantie.

Certaines pièces de remplacements peuvent être disponibles après l'expiration de cette garantie. Visitez notre site Internet à www.gracobaby.com ou téléphonez au 1-800-345-4109 pour plus d'information. Au Canada téléphonez au 1-800-667-8184 ou par courriel au service@elfe.ca

Garantía limitada de Graco

En Graco, fabricamos productos innovadores de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos este producto como libre de defectos de material y mano de obra existentes en el momento de la fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere el recibo de la compra como prueba). Si dicho defecto se descubre durante el período de la garantía limitada, nosotros repararemos o cambiaremos su producto, a nuestra entera discreción, sin costo alguno para usted.

Esta garantía limitada no cubre reclamaciones que resulten del mal uso, del no cumplir las instrucciones de la instalación, mantenimiento y uso, abuso, alteración, participación en un accidente y uso y desgaste normal.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, INCLUYENDO PERO SIN LIMITACIÓN A CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A ESTE PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita; por lo tanto, las limitaciones y exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso.

LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA DEL CLIENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O DE CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN QUE SURJA COMO RESULTADO DE LA LEY O DE OTRA MANERA SE LIMITARÁ SEGÚN SE ESPECIFICA EN ESTA GARANTÍA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO, A NUESTRA ENTERA DISCRECIÓN. EN CUALQUIER CASO, SE EXCLUYE EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten una exclusión o limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo tanto, dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Esta garantía limitada le brinda derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener servicio bajo la garantía o información sobre piezas de repuesto:

EE.UU.: Por favor, llame al 1-800-345-4109, o escriba a Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canadá: Por favor, envíenos un mensaje electrónico a service@elfe.ca, llame al 1-800-667-8184, o escriba a Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canadá H4T 1K2.

Fuera de EE.UU. y Canadá: Por favor, comuníquese con el lugar de compras para obtener el servicio bajo la garantía.

Algunas piezas de repuesto podrían estar disponibles para la compra luego de que haya vencido esta garantía limitada. Por favor, visítenos en www.gracobebe.com o llámenos al 1-800-345-4109 para detalles.

Notes • Notas

Notes • Notas

Replacement Parts (USA)

Complete the following form. Your model number **MUST** be included on the form to ensure proper replacement parts. **Your model number can be found on the underside of the jumper. Payment must accompany your order.**

Return the form with payment to:
**GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341**

Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete el formulario a continuación. El número de modelo debe incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. **El número del modelo puede encontrarse en el lado inferior de la bandeja del brincador. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.**

Devuélvase con pago a:
**GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341**

www.gracobaby.com
or/o

Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:



1-800-345-4109

Replacement Parts (Canada) Des pièces de remplacement (au Canada)



To purchase parts in Canada, contact **Elfe** at / Pour commander les pièces au Canada, communiquez avec **Elfe** au:

1-800-667-8184

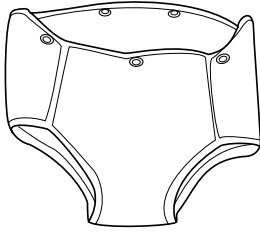
(Montreal: 514-344-3533

Fax: 514-344-9296).

or / ou

www.elfe.net

1



\$15.00

2



\$5.00

3



\$5.00

**Must be filled in:
Debe completarse:**

Model No.
N.º de modelo

Serial No.
N.º de serie

Total • Total: _____

Shipping & handling*:
Gastos de envío*: \$5.00

Sales tax**:
Impuestos**:

Total due:
Total a pagar: _____

*\$15.00 outside the continental U.S.

*US\$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU

**CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,

OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

Check or money order enclosed (payable to Graco Children's Products Inc.)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Graco Children's Products Inc.)

Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
Account #: • Cuenta N°: _____

Visa Exp. date • Fecha de vencimiento: _____

Mastercard Signature • Firma: _____

Discover _____

Ship to • Enviar a:

Name • Nombre _____

Address • Dirección _____

City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal _____

(_____) _____
Telephone • Teléfono

E-Mail Address • Dirección electrónica _____

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobebe/productregistration.com. Actualmente no aceptamos el registro de productos de personas que viven fuera de los Estados Unidos de América.